



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7225016 / 28.07.2020
Purch. ord. no.: 5500043774
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022949 / 23.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 3.063,900 KG Net weight 2.339,400 KG Volumes 5,400 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550730432 Hub System 4th/Rev Gear cpl Customer article number: 0550730432Position2	4.200 PC	2.339,400 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	15 PC	225 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	300 PC	387 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	300 PC	78 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	15 PC	35 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
31 LUG 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4200
Quantità effettiva: 4200
Tipo Imballaggio: 15
Quantità Imballi: 15
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 31/7/20
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Die mit feil gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

- | | | | | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| rosa = Exemplar für Absender | rose = Exemplaire pour l'expéditeur | rosa = Exemplaar voor afzender | rosa = Esemplare per mittente | pink = Copy for sender | rosa = Exemplar for sender |
| blau = Exemplar für Empfänger | bleu = Exemplaire du destinataire | blau = Exemplaar voor geadresseerde | blu = Esemplare per destinatario | blue = Copy for consignee | blau = Exemplar for modtager |
| grün = Exemplar für Frachtführer | vert = Exemplaire du transporteur | groen = Exemplaar voor vervoerder | verde = Esemplare per trasportatore | green = Copy for carrier | grün = Exemplar for beforderer |

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwaner GmbH & Co. Internationaler Expressions KG Carl-Dörns-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schwaner-express.de																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: <i>18.05.2020</i> Land/Pays: <i>DE</i>				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 																																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise MAGNA Ort/Lieu: <i>18.05.2020</i> Land/Pays: <i>DE</i>				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																											
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Magna PT B.V. & Co. KG Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim																																															
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 x 60 cm		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 60 x 60 cm		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport 																																									
10 Statistiknummer No. statistique 		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 		12 Umfang in m³ Cubage m³ 																																											
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben.-s. Nr. 9 Nom voit N°9 		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette 		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage 																																									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels 		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur 																																									
14 Rückerstattung Remboursement 		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement 		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 																																											
21 Frachtführer Expéditeur MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				24 Gut empfangen Réception des marchandises am <i>18.05.2020</i> le <i>18.05.2020</i>																																											
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) <i>[Signature]</i>				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 10 - 00198 Roma (RM)																																											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				von	bis	km																						Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																													
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																												
Euro-Palette																																															
Gitterbox-Palette																																															
Einfach-Palette																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers 				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																											
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																												
Euro-Palette																																															
Gitterbox-Palette																																															
Einfach-Palette																																															
27 Amtliches Kennzeichen <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Kfz</th> <th>Nutzlast in kg</th> </tr> <tr><td><i>210 SC 1035</i></td><td> </td></tr> <tr><td><i>210 SC 920</i></td><td> </td></tr> </table>				Kfz	Nutzlast in kg	<i>210 SC 1035</i>		<i>210 SC 920</i>		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 																																					
Kfz	Nutzlast in kg																																														
<i>210 SC 1035</i>																																															
<i>210 SC 920</i>																																															
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift 																																															
Benutzte Gen.-Nr. 				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																											

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.